

# 上海市实验动物学会 AAALAC 国际 上海交通大学医学院继续教育学院

Special Training Organized by Shanghai Laboratory Animal Science Association (SLASA), AAALAC International and Shanghai Jiao Tong University School of Medicine for Personnel in Institutions Seeking and Attaining AAALAC International Accreditation





**Special Training Organized by Shanghai Laboratory Animal Science Association (SLASA),  
AAALAC International and Shanghai Jiao Tong University School of Medicine for Personnel in  
Institutions Seeking and Attaining AAALAC International Accreditation**

**上海市实验动物学会**

**AAALAC 国际**

**上海交通大学医学院继续教育学院**

**Enhancing the Animal Research Quality by Improving Animal Welfare  
– Pathway to Reach Global Standards**

**提升动物实验研究质量，促进实验动物福利——达到全球统一标准**

**15<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> August 2024 in Shanghai, P.R. China  
中国，上海，2024年8月15日-8月16日**

**Location: The Hope Hotel 5th floor, ChengGu Hall**

**Address: 500# Zhaojiabang Road Shanghai, P.R. China, 200031. Tel: +86-21-64716060**

**地址：好望角大饭店五楼承暇厅**

**上海市肇嘉浜路 500 号，200031，电话：+86-21-64716060**

**Please scan the QR code below for registration.**

**扫码注册**



**Limited to 200 persons (first-come, first-served basis)**

**名额限制200人，先到先得。**

**Registration before July 1st, 1200 RMB/person, from July 1st to August 13th, 1500 RMB /person 7月1日之前  
报名，1200元/人，7月1日-8月13日，1500元/人**

**(The registration fee covers coffee/tea breaks, meals, materials, and venue expenses shown in the conference  
program. Please be noted that the registration does not cover accommodation and transportation expenses)**

**(注册费含茶歇、餐费、资料费和场地费用，参会者住宿及往返交通费用需自理)**

AAALAC International (AAALAC 国际) is a private, nonprofit organization. AAALAC International's vision is "A world where excellence in animal welfare and science converge". Its mission is to improve the welfare of animals in science and education through the accreditation of organizations meeting high standards of humane and responsible animal care and use. Seventy-two international Member Organizations have endorsed AAALAC International's mission, demonstrating their commitment to responsible animal care and use. Over 1,100 institutions in 50 countries/regions have earned AAALAC International accreditation (认可) globally. There are over 500 international volunteer experts from over 40 countries/regions who conduct on-site evaluations on behalf of AAALAC International. There are 23 members on the Council on Accreditation, and seven Council Member Emeriti in Asia, and 78 ad hoc Specialists are in Asian countries, Australia, and New Zealand.

This training is offered to personnel at institutions seeking and attaining AAALAC International accreditation including scientists, members of the institutional care and use committee (IACUC), veterinarians, managers of animal facilities, and personnel working in the care and use of research animals. The training will improve animal welfare in research and teaching by ensuring adequate personnel training at all levels for a diversity of research programs and animal species. Key aspects of the adequate animal care and use program must adhere to pertinent local regulations, and follow AAALAC International's accreditation standards, Rules of Accreditation (Rules of Accreditation - AAALAC), AAALAC International's Position Statements (Position Statements - AAALAC), the *Guide for the Care and Use of Laboratory Animals* (National Research Council, 2011) and applicable Reference Resources (Reference Resources - AAALAC).

**Certificates: Shanghai Jiao Tong University School of Medicine Training Completion Certificates of attendance will be provided.**

**Presentation Plan:** All presentations are given in Chinese or in English with Chinese-translated slides.

AAALAC International (AAALAC 国际) 是一个非政府的非营利性组织。其愿景是建立一个卓越的动物福利和科学相融合的世界。他的使命是通过对具有高标准的人道主义和尽责的动物饲养与使用机构进行认可，从而提高科学和教育领域实验动物福利。目前已有 72 个国际组织为 AAALAC 国际背书，表明了他们恪守实施尽责的动物饲养与使用计划的承诺。全球 50 个国家/地区的 1100 多家机构获得了 AAALAC 国际认可，并有来自 40 多个国家/地区的 500 多名国际志愿者专家代表 AAALAC 国际进行现场评估。亚洲及大洋洲地区共有 23 名评审委员会委员以及 78 名特聘专家。

该培训面向寻求或已获得 AAALAC 国际认可的机构和人员。包括科学家、机构实验动物饲养管理与使用委员会(IACUC)成员、兽医、动物设施管理人员以及从事研究动物护理和使用工作的人员。培训旨在确保各级人员在使用实验动物前接受充分的培训，以此来改善科研与教学用动物的福利水平。掌握相关地方法规以及遵循 AAALAC 国际的认可标准、认可规则和 AAALAC 立场声明，实验动物护理和使用指南(2011 版)以及其他相关参考资料。

证书：出席者将收到上海交通大学医学院培训结业证书。

所有演讲均为中文，英文演讲将配备中文幻灯片

Day 1: August 15, 2024

Location: The Hope Hotel, ChengGu Hall

第一天：2024年8月15日

地点：好望角大饭店

Enhancing the Animal Research Quality by Improving Animal Welfare  
-Pathway to Reach Global Standards  
提升动物实验研究质量，促进实验动物福利-达到全球统一标准

Training for the scientists, members of the institutional care and use committee (IACUC),  
veterinarians, and personnel involved in animal care and use program  
培训面向：科学家、机构实验动物管理委员会(IACUC)成员、兽医、动物设施管理人员  
以及从事研究动物护理和使用工作的人员。

上午		
08:00-08:30	Registration 报到/注册	
08:30-09:00	Opening Remarks by the President, Shanghai Laboratory Animal Science Association, the CEO, AAALAC International (Dr. Gary Borkowski), and the Leader, Shanghai Jiao Tong University School of Medicine 上海实验动物学会理事长、AAALAC International 执行总裁 (Dr. Gary Borkowski)、上海交通大学医学院相关领导致开幕词	
09:00-09:45	International Accreditation Program and Standards 国际认可体系和标准	<b>Dr. Gary L. Borkowski, D.V.M., M.S., DACLAM</b> Chief Executive Officer, AAALAC 国际 AAALAC 国际执行总裁
09:45-10:30	Occupational Health and Safety in the Care and Use of Research Animals-Meeting the AALAC International Expectations AAALAC 国际期望之实验动物管理与使用有关的职业健康	<b>Nattapon Panupinthu, M.D., Ph.D.</b> Occupational Health and Safety Officer, Central Animal Facility - Faculty of Science, Mahidol University, Bangkok, Thailand 职业健康与安全员，中心动物设施-理学院-玛希隆大学，泰国曼谷
10:30-11:00	Group Photo, Coffee/Tea/Snack Break 集体合影、茶歇	
11:00-11:30	IACUC Composition and Functions-AAALAC International Expectations AAALAC 国际期望之 IACUC 的组成和职能	<b>Hui Li, Ph.D., DABT</b> Professor and IACUC Chair, Center for Drug Safety Evaluation and Research Innovation Institute for Artificial Intelligence in Medicine College of Pharmaceutical Sciences Zhejiang University, Hangzhou, Zhejiang, P.R. China. Ad hoc Specialist, AAALAC International <b>李慧, Ph.D., DABT</b> 研究员，浙江大学药学院药物安全评价研究中心 IACUC 主席 国际 AAALAC 特聘专家



Day 1: August 15, 2024

Location: The Hope Hotel, ChengGu Hall

第一天：2024年8月15日

地点：好望角大饭店

11:30-12:00	Animal Housing, Environmental Enrichment and Social Housing- AAALAC International Expectations AAALAC 国际期望之动物饲养环境、环境丰富物和社会型饲养	<b>Yao Li, Ph.D., D.V.M., RLATG</b> Associate Professor and Director, Department of Laboratory Animal Science School of Medicine, Shanghai Jiao Tong University, Shanghai, P.R. China Member, Council on Accreditation, AAALAC International <b>李垚, Ph.D., D.V.M., RLATG</b> 副研究员，实验动物科学部主任 上海交通大学医学院 AAALAC 国际认可委员会委员
12:00-13:30	Lunch and Networking 午餐	
下午		
13:30-14:30	AAALAC International's Expectations for Adequate Veterinary Care in P.R. China AAALAC 国际期望之充分的兽医护理	<b>Wanyong (William) Pang, B.V.M., M.S., Ph.D.</b> Senior Distinguished Scientist, Animal Welfare Assessment Lead Translational in vivo Models Global Research Platform, R & D, Sanofi, Beijing, P.R. China. Member, Council on Accreditation, AAALAC International <b>庞万勇 (William) B.V.M., M.S., Ph.D.</b> 赛诺菲公司全球研发中心转化体内模型研究平台资深杰出研究员，中国北京 AAALAC 国际认可委员会委员
14:30-15:00	Coffee/Tea/Snack Break 茶歇	
15:00-15:30	Adequate Veterinary Care Program in Regulatory Testing 实验测试中充份的兽医护理计划	<b>Xueying Pan, Ph.D., D.V.M., M.S.</b> General Manager, Huangshan Innostar Bio-tech Co., Ltd., Shanghai, P.R. China Member, Council on Accreditation, AAALAC International/ <b>潘学营 Ph.D., D.V.M., M.S.</b> 兽医学博士，副研究员，上海益诺思生物技术股份有限公司，高级总监，中国上海 AAALAC 国际认可委员会委员
15:30-16:00	Management of Common Research Animals' Pain and distress and Euthanasia in P.R. China 常规动物实验的疼痛、痛苦管理和安乐死操作	<b>Xiao (Frank) Lu, D.V.M., Ph.D., RLATG</b> Director and Attending Veterinarian, General Lab Operation Dizal (Jiangsu) Pharmaceutical Co., Ltd., Shanghai, P.R. China Member, Council on Accreditation, AAALAC International <b>卢晓 (Frank) D.V.M., Ph.D., RLATG</b> 主任、主治兽医，实验室负责人 迪哲（江苏）医药有限公司，中国上海 AAALAC 国际认可委员会委员
16:00-16:30	Q&A 问答环节	All speakers 所有演讲者

Day 2: August 16, 2024Location: The Hope Hotel, ChengGu Hall

第二天:2024 年 8 月 16 日地点: 好望角大饭店

\*\*\*\*\*

The Site Visit Experience-Peer Review, On-site Evaluation to Enhance Animal Welfare  
现场访问经验交流-同行评议，实地评估，以提高动物福利

Training for personnel involved in animal care and use program at institutions seeking  
or attaining AAALAC International Accreditation  
计划申请或已获得 AAALAC 认可的机构中参与动物饲养管理和使用计划的人员进行培训

08:00-08:30	Registration 报到/注册	
08:30-09:00	The Site Visit and Importance of the Post Site Visit Communication (PSVC) 现场访问、访问后提交沟通文件的重要性（PSVC）	Montip Gettayacamin, D.V.M., DACLAM Senior Director for Southeast Asia, AAALAC International AAALAC 国际东南亚区高级总监
09:00-10:30  Site Visit Experience - What were improved at our home institutions (12 minutes each) 设施访问经验分享-本单位的设施有了那些改进（每位讲者 12 分钟）	Nattapon Panupinthu, M.D., Ph.D. Occupational Health and Safety Officer, Central Animal Facility - Faculty of Science, Mahidol University, Bangkok, Thailand 职业健康与安全员，中心动物设施-理学院-玛希隆大学，泰国曼谷	
	Hui Li, Ph.D., DABT Professor and IACUC Chair, Center for Drug Safety Evaluation and Research Innovation Institute for Artificial Intelligence in Medicine College of Pharmaceutical Sciences Zhejiang University, Hangzhou, Zhejiang, P.R. China. Ad hoc Specialist, AAALAC International 李慧, Ph.D., DABT 研究员，浙江大学药学院药物安全评价研究中心 IACUC 主席 国际 AAALAC 特聘专家	
	Yao Li, Ph.D., D.V.M., RLATG Associate Professor and Director, Department of Laboratory Animal Science School of Medicine, Shanghai Jiao Tong University, Shanghai, P.R. China Member, Council on Accreditation, AAALAC International 李垚, Ph.D., D.V.M., RLATG 副研究员，实验动物科学部主任 上海交通大学医学院 AAALAC 国际认可委员会委员	
	Xueying Pan, Ph.D., D.V.M., M.S. General Manager, Huangshan Innostar Bio-tech Co., Ltd., Shanghai, P.R. China Member,Council on Accreditation, AAALAC International/ 潘学营 Ph.D., D.V.M., M.S. 兽医学博士，副研究员，上海益诺思生物技术股份有限公司，高级总监，中国上海 AAALAC 国际认可委员会委员	

09:00-10:30  Site Visit Experience - What were improved at our home institutions (12 minutes each) 设施访问经验分 享-本单位的设施 有了那些改进（每 位讲者 12 分钟）	<b>Xiao (Frank) Lu, D.V.M., Ph.D., RLATG</b> Director and Attending Veterinarian, General Lab Operation Dizal (Jiangsu) Pharmaceutical Co., Ltd., Shanghai, P.R. China Member, Council on Accreditation, AAALAC International <b>卢晓（Frank）D.V.M., Ph.D., RLATG</b> 主任、主治兽医，实验室负责人 迪哲（江苏）医药有限公司，中国上海 AAALAC 国际认可委员会委员	
	<b>Wanyong (William) Pang, B.V.M., M.S., Ph.D.</b> Senior Distinguished Scientist, Animal Welfare Assessment Lead Translational in vivo Models Global Research Platform, R & D, Sanofi, Beijing, P.R. China. Member, Council on Accreditation, AAALAC International <b>庞万勇（William）B.V.M., M.S., Ph.D.</b> 赛诺菲公司全球研发中心转化体内模型研究平台资深杰出研究员，中国北京 AAALAC 国际认可委员会委员	
	<b>Yu Bai, D.V.M., Ph.D.</b> Director, Animal Facility & Operations Beijing Novo Nordisk Pharmaceuticals Science and Technology Co. Ltd., Beijing, P.R. China. Member, Council on Accreditation, AAALAC International <b>白玉，D.V.M., Ph.D.</b> 北京诺和诺德医药科技有限公司动物设施运营总监 中国北京 AAALAC 国际认可委员会委员	
10:30-11:00	Coffee/Tea/Snack Break 茶歇	
11:00-12:00	Panel Q&A 问答环节	All speakers 所有演讲者
12:00-13:30	Lunch and networking 午餐	

\*\*\*\*\*

Day 2: August 16, 2024Location: The Hope Hotel, ChengGu Hall

第二天:2024 年 8 月 16 日地点: 好望角大饭店

Two options are offered, and registration is required!  
提供两种选择，需要注册！

Option 1: Special Session for New Applicant Institutions Seeking AAALAC International  
Accreditation **Pre-registration is needed! Limited to 60 persons!**  
选项 1：为新申请 AAALAC 认可的机构提供的特别会议  
**需要预先报名！名额限制60 人！**

Training for personnel involved in animal care and use program at institutions seeking or  
preparing for AAALAC International accreditation evaluation (Site Visit)  
为计划申请 AAALAC 认可的机构中的动物饲养管理和使用体系中的人员提供培训（现场访问）

13:30-14:00	Preparing for the AAALAC International Site Visit-Overview and Expectations 准备接受 AAALAC 国际设施考察-概述和期望	Montip Gettayacamin, D.V.M., DACLAM Senior Director for Southeast Asia, AAALAC International AAALAC 国际东南亚区高级总监
14:00-16:00  Round Table Discussion - Preparing for Program Description and Site Visit 圆桌会议-如何写材料和准备现场访问  Moderated by Dr. Gary Borkowski and Dr. Montip Gettayacamin 由 Dr. Gary Borkowski 和 Dr. Montip Gettayacamin 主持	Yu Bai, D.V.M., Ph.D. Director, Animal Facility & Operations Beijing Novo Nordisk Pharmaceuticals Science and Technology Co. Ltd., Beijing, P.R. China. Member, Council on Accreditation, AAALAC International 白玉, D.V.M., Ph.D. 北京诺和诺德医药科技有限公司动物设施运营总监 中国北京 AAALAC 国际认可委员会委员	
	Hui Li, Ph.D., DABT Professor and IACUC Chair, Center for Drug Safety Evaluation and Research Innovation Institute for Artificial Intelligence in Medicine College of Pharmaceutical Sciences Zhejiang University, Hangzhou, Zhejiang, P.R. China. Ad hoc Specialist, AAALAC International 李慧, Ph.D., DABT 研究员，浙江大学药学院药物安全评价研究中心 IACUC 主席 国际 AAALAC 特聘专家	
	Yao Li, Ph.D., D.V.M., RLATG Associate Professor and Director, Department of Laboratory Animal Science School of Medicine, Shanghai Jiao Tong University, Shanghai, P.R. China Member, Council on Accreditation, AAALAC International 李垚, Ph.D., D.V.M., RLATG 副研究员，实验动物科学部主任 上海交通大学医学院 AAALAC 国际认可委员会委员	

Day 2: August 16, 2024

Location: The Hope Hotel, ChengGu Hall

第二天:2024 年 8 月 16 日

地点: 好望角大饭店

<div>14:00-16:00</div> <div>Round Table Discussion - Preparing for Program Description and Site Visit</div> <div>圆桌会议-如何写材料和准备现场访问</div> <div>Moderated by Dr. Gary Borkowski and Dr. Montip Gettayacamin 由 Dr. Gary Borkowski 和 Dr. Montip Gettayacamin 主持</div>	<div>Xiao (Frank) Lu, D.V.M., Ph.D., RLATG</div> <div>Director and Attending Veterinarian, General Lab Operation</div> <div>Dizal (Jiangsu) Pharmaceutical Co., Ltd., Shanghai, P.R. China</div> <div>Member, Council on Accreditation, AAALAC International</div> <div>卢晓 (Frank) D.V.M., Ph.D., RLATG</div> <div>主任、主治兽医, 实验室负责人</div> <div>迪哲 (江苏) 医药有限公司, 中国上海</div> <div>AAALAC 国际认可委员会委员</div>
	<div>Xueying Pan, Ph.D., D.V.M., M.S.</div> <div>General Manager, Huangshan Innostar Bio-tech Co., Ltd., Shanghai, P.R. China</div> <div>Member, Council on Accreditation, AAALAC International</div> <div>潘学营 Ph.D., D.V.M., M.S.</div> <div>兽医学博士, 副研究员, 上海益诺思生物技术股份有限公司, 高级总监, 中国上海</div> <div>AAALAC 国际认可委员会委员</div>
	<div>Wanyong (William) Pang, B.V.M., M.S., Ph.D.</div> <div>Senior Distinguished Scientist, Animal Welfare Assessment Lead</div> <div>Translational in vivo Models Global Research Platform, R &amp; D, Sanofi, Beijing, P.R. China.</div> <div>Member, Council on Accreditation, AAALAC International</div> <div>庞万勇 (William) B.V.M., M.S., Ph.D.</div> <div>赛诺菲公司全球研发中心转化体内模型研究平台资深杰出研究员, 中国北京</div> <div>AAALAC 国际认可委员会委员</div>

Option 2: Accredited Program Animal Facility Tour

Pre-registration is needed! Limited to 60 persons!

选项2: 经AAALAC 认可的设施的实地考察

需要提前报名! 名额限制60人!

1. Shanghai Jiao Tong University School of Medicine

上海交通大学医学院
2. Dizal (Jiangsu) Pharmaceutical Co., Ltd.

迪哲 (江苏) 医药有限公司
3. Shanghai Innostar Biotech Co., Ltd.

上海益诺思生物科技有限公司

\*\*\*\*\*



## Speakers' Biography

### 演讲者背景

**Dr. Yu Bai, D.V.M., Ph.D.** is Director, Animal Facility & Operations, Beijing Novo Nordisk Pharmaceuticals Science and Technology Co. Ltd., Beijing, People's Republic of China. Dr. Bai received her veterinary medical degree from the China Agricultural University, Beijing, People's Republic of China and her doctorate degree from the University of Maryland, College Park, Maryland. She has extensive experience with animal research models, including farm and metabolic animals, as well as transgenic mice. Dr. Bai is also familiar with the laws and regulations on animal welfare in the U.S.A., Europe and China. She currently serves as a member of AAALAC International Council on Accreditation.

**Dr. Gary L. Borkowski, D.V.M., M.S., DACLAM** is Chief Executive Officer of AAALAC International, headquartered in Frederick, Maryland and has been in this role since October 2023. He is responsible for overseeing the administration of AAALAC's International operations including offices in North America, Europe and Asia; supervising fiscal and personnel management for the association; promoting the organization's mission; and serving as AAALAC International's spokesperson. Dr. Borkowski received his veterinary degree from Iowa State University and a master's degree in laboratory animal medicine from Pennsylvania State University. He has 35 years of experience in academic and pharmaceutical laboratory animal medicine. Dr. Borkowski has presented and published on topics such as rodent aseptic surgery, animal facility design and construction, institutional animal care and use committees (IACUCs), electronic medical records, microgravity research, and management and leadership. Dr. Borkowski is President-elect of the International Colleges of Laboratory Animal Medicine, is past President of the American Society of Laboratory Animal Practitioners (ASLAP) and past president of the American College of Laboratory Animal Medicine (ACLAM). Dr. Borkowski received the Stange Award from Iowa State University in 2020. The Stange Award is the highest honor given to alumni of Iowa State's College of Veterinary Medicine.

**Dr. Montip Gettayacamin, D.V.M., DACLAM** is Senior Director for Southeast Asia at AAALAC International. In this role she supports AAALAC International's accreditation program to advance research animal welfare in the region and assists institutions to attain accreditation. Dr. Montip received her veterinary medicine degree from Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand in 1984. She is a diplomate American College of Laboratory Animal Medicine. She has over 35 years of experience in Laboratory Animal Medicine and previously served as Assistant Chief for Research and Laboratory Animal Medicine, and Senior Research Scientist at Department of Veterinary Medicine, United States Army Medical Component, Armed Forces Research Institute of Medical Sciences (USAMC-AFRIMS), Bangkok, Thailand. The program has attained AAALAC International accreditation since 1999. She has authored and coauthored more than 50 scientific publications. She translated the Guide for the Care and Use of Laboratory Animals, National Research Council (NRC, 1996 and 2011), the Occupational Health and Safety in the Care and Use of Research Animals (NRC, 1997), the Guide for the Care and Use of Agricultural Animals in Research and Teaching (FASS, 2010), and the AVMA Guidelines for the Euthanasia of Animals: 2020 Edition to Thai. Dr. Montip is a reviewer of Journal of Visualized Experiments (JoVE) and an Associate Editor, Animal Models and Experimental Medicine (AMEM) Journal. She is a former member of AAALAC International Council on Accreditation. She has served on International Council for laboratory Animal Science (ICLAS) Governing Board and the Chair of Asia Regional Committee for 2015-2023.

**Dr. Hui Li, Ph.D., DABT**, is a professor and the IACUC Chair at the Center for Drug Safety Evaluation and Research, College of Pharmaceutical Sciences, Zhejiang University in Hangzhou, Zhejiang, People's Republic of China. She holds a doctorate degree in pharmacology and Toxicology from the University of Arizona in Tucson, Arizona. Dr. Li has also earned the distinction of being a diplomate of the American Board of Toxicology. Before assuming her current position, Dr. Li gained valuable experience as a postdoctoral associate at Brown University in Providence, RI, US, where she focused on reproductive toxicology and alternative toxicology. With an extensive research and toxicology career spanning over 15 years, Dr. Li has developed profound expertise in working with laboratory animals within the fields of pharmacology, toxicology, and nonclinical drug safety evaluations. Currently, Dr. Li serves as an AAALAC International ad hoc Specialist, contributing her knowledge and insights to ensuring high standards of animal care and welfare.

**Dr. Yao Li, Ph.D., D.V.M., RLATG** is Associate Professor and Director, Department of Laboratory Animal Science, School of Medicine, Shanghai Jiao Tong University, Shanghai, People's Republic of China. Dr. Li earned his veterinary medicine bachelor's and master's degrees from Hunan Agriculture University, Chang Sha, Hunan, China in animal reproduction and embryology technology and his doctorate degree from South China Agriculture University, Guangzhou, Guangdong, China in developmental biology. His areas of research include nuclear transfer, production of transgenic animals and laboratory animal medicine. Dr. Li is an American Association for Laboratory Animal Science certified Laboratory Animal Technician and currently serves as a member of the AAALAC International Council on Accreditation.

**Dr. Xiao (Frank) Lu, D.V.M., Ph.D., RLATG** is Attending Veterinarian, and Director of General Lab Operation, Dizal (Jiangsu) Pharmaceutical Co., Ltd., Shanghai, People's Republic of China, Dr. Lu received his Master degree and Ph.D. in veterinary medicine from Nanjing Agriculture University, Jiangsu, People's Republic of China. His research area including: anesthetic drug on laboratory animals, laboratory animal management and new drug discovery. He has been an Attending Veterinarian and Institutional Animal Care and Use Committee member for over 15 years. Dr. Lu is a registered veterinarian in China Ministry of agriculture and rural affairs. He is certified as a laboratory animal technologist by the American Association of Laboratory Animal Science. Currently he serves as a member of the AAALAC International Council on Accreditation at Asia Pacific Rim since July 1, 2023.

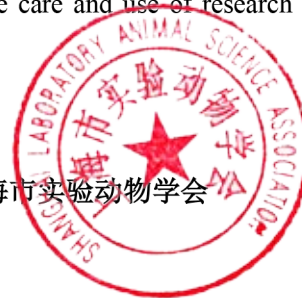
**Dr. Xueying Pan, Ph.D., D.V.M., M.S.** is General Manager, Huangshan Innostar Bio-tech Co., Ltd., Shanghai, People's Republic of China. Dr. Pan received his master's degree in veterinary medicine from Huazhong Agricultural University, Wuhan City, Hubei Province, People's Republic of China and received his doctorate degree in preventive veterinary medicine from Shanghai Jiaotong University, Shanghai, People's Republic of China. He has experience in the field of contract toxicology research programs and currently serves as a member of the AAALAC International Council on Accreditation.

**Dr. Wanyong (William) Pang, B.V.M., M.S., Ph.D.** is a Senior Distinguished Scientist, Animal Welfare Assessment Lead, Translational in vivo Models Global Research Platform, R & D, Sanofi, Beijing, P.R. China. Dr. Pang received his veterinary medical degree and master's degree in Veterinary Pathology from the China Agricultural University College of Veterinary Medicine, Beijing, P.R. China, and a Ph.D. degree from the School of Veterinary Medicine, University College Dublin, Ireland. He has expertise in animal care and use programs in pharmaceutical research and development, in addition to his experience in preclinical sciences, including pathology, pharmacology and toxicology. Dr. Pang is a Diplomate of the American College of Laboratory Animal Medicine, a Diplomate of the Chinese College of Veterinary Pathologists, and a Senior Laboratory Animal Veterinarian certified by the Chinese Association for Laboratory Animal Sciences (CALAS). Dr. Pang is a standing council member of CALAS, Chair of CALAS Laboratory Animal Veterinarians Working Group, and Deputy Chair of CALAS Committee on Lab Animal Welfare and Ethics. Dr. Pang is a member of the Specialty Committee on Laboratory Animal Sciences and a technical expert at China National Accreditation Services for Conformity Assessment. He currently serves as a member of the AAALAC International Council on Accreditation.

**Dr. Nattapon Panupinthu, M.D., Ph.D.** currently serves as the Occupational Health and Safety (OHS) Officer at the Central Animal Facility (MUSC-CAF) within the Faculty of Science at Mahidol University. In addition, he holds the position of Head of the Department of Physiology in the Faculty of Science at Mahidol University. Dr. Panupinthu obtained his M.D. with first-class honors from the Faculty of Medicine at Ramathibodi Hospital, Bangkok, Thailand. Following this, he pursued a Ph.D. in Physiology at Western University, London, Ontario, Canada, and completed a postdoctoral research fellowship at the Division of Cancer Medicine, The University of Texas MD Anderson Cancer Center, Houston, Texas, United States. His expertise lies in basic and translational research involving transgenic and knockout animals, coupled with advanced in vivo imaging techniques. Dr. Panupinthu has played a pivotal role in establishing MUSC-CAF as an internationally recognized institution, setting a high standard for the care and use of research animals in Thailand and earning AAALAC International accreditation since 2018.

**Shanghai Laboratory Animal Science Association**

上海市实验动物学会



**AAALAC International**

**AAALAC 国际**

*Gary Borkowski*

April 28, 2024

**Shanghai Jiao Tong University School of Medicine continuing education**

上海交通大学医学院继续教育学院



